

BAT/127/65

UNTAB
LEOPOLDVILLE

18 January 1965

To: Mr. James R. Brooks, Deputy Resident Representative
and Deputy Director of Special Fund Programmes

From: Alex. Stathis, Reports and Statistics Officer, Counterpart
Secretariat

Subject: Brief report on Counterpart Balances as of 31 December 1964

The latest available balances of counterpart funds accounts as of 31 December 1964 are as follows:

Account No. 197 (First U.S. Government aid of \$5 million, Aug. 1960) CF.451,256 (equiv. of \$3,008), to be applied to local transport and distribution costs of Title III donated goods or other such relief activities.

Account No. 218 (Title II Counterpart): CF 41,232,953 (equiv. of \$274,886). Totally programmed.

Account No. 223 (Chinese rice grant): CF 882,950 (equiv. of \$5,886) to be corrected. Actual balance CF 763,200 (equiv. of \$5,088). Totally programmed or in the course of programming for Social Affairs Section projects (Economic development of N'Djili valley, etc.).

Account No. 236 (First Title I local currency suspense account): CF 407,444,705 (equiv. of \$2,716,298). During December 1964 the account was credited with CF 223.3 million.

Account No. 479 (First Title I Counterpart Special Account): CF 392,297,167 (equiv. of \$2,615,314). Totally programmed.

Account No. 498 (New suspense account, proceeds from import-support programme, amounts cleared to be transferred to account No. 500): CF 1,016,915,644 (equiv. of \$6,779,438)

cc : Mr. B.F. Osorio-Tafall
Miss Helen Seymour
Mr. G.L. Penachio
Mr. J. Saunders
Mr. A. Pichler
Mr. T. DeCandia
Mr. R. Brown
Mr. R. Lawrence
Mr. B. Whiting
Mr. G. Bliss
Mr. A.G. MacArthur

Account No. 500 (New special account of import-support programme counterpart for Budget support)

Balance as of 30 November 1964

CF. 259,401,853

Movement during December 1964:

Deposit, equiv. of November shipments less
cleared balance of anticip. transfer

CF. 152,207,424

Deposit, equiv. of December shipments

404,450,819

556,658,243

Total Credit as of 31 December 1964

CF. 816,060,096

Withdrawals during December 1964:

Transfer to acc. 479 for relief projects

CF. 50,000,000

Contrib. to TAB in local currency

200,000,000

(3rd quarter)

Transfer to USAID against 15% (Lovanium
scholarships)

20,000,000

Equiv. contrib. to TAB in for. exch. for
Dec. 1964

43,920,000

Equiv. contrib. to TAB in for. exch. for
January 1965

81,000,000

394,920,000

Balance as of 31 December 1964

CF. 421,140,096

Account No. 430 (German economic aid-part donated)

CF 45,154,424 (equiv. of \$301,029). Totally programmed

Account No. 483 (German economic aid counterpart - part loaned):

CF 316,671,697 (equiv. of \$2,111,144).

Account No. 503 (British economic aid counterpart): CF 281,878,545
(equiv. of \$1,877,534). Outside U.N. control. Up to 31 December
no utilization.

Account No. 504 (New Title I local currency suspense account):

CF. 428,559,581 (equiv. of \$2,857,064).

Account No. 505 (New Title I counterpart special account):

CF. 804,292,577 (equiv. of \$5,361,950). Utilization not yet
decided.

Account No. 525 (New Title I counterpart account-second set,
PA 55-60) CF. 30,422,667 (equiv of \$202,818).

Account No. 464 (European Fund of development - Common market)

CF. 281,206,499 (equiv. of \$1,874,710). Outside UN Control

15 December 1964

Import-Support Counterpart Committee
Minutes of a Meeting held at 3.00 p.m. on Friday
11 December 1964 in the Conference Room, Bel Etage, Royal

Present: Government of the Congo:

Mr. A. Lawrence, Acting Director,
Bureau of Economic Co-ordination

Mr. A. D'Astugues, Adviser,
Bureau of Economic Co-ordination

Mr. S. Fares, Controller of Public Finance

Mr. G. Bliss, Programme Officer, USAID

Mr. A. G. MacArthur, Programme Analyst,
USAID

Mr. M. Jacobs, Economic Officer,
US Embassy

United States:

United Nations:

Mr. J. R. Brooks, Deputy Resident Representative

Mr. H. Pichler, Budget Control Officer

The first item on the agenda was Document No. ISCC-37. This is a request from Mr. Baron, Director of USAID, that the amount of CF 20 million be transferred from Account No. 500 by cheque payable to the U.S. Treasury, under the terms of the US Government/Democratic Government of the Congo agreement by which 15% of the local currency derived from the US Import Support Grant of ten million dollars will be made available to the US Government to be used in connection with technical assistance to the Congo.

The Committee approved this transfer.

The second item on the agenda was Document No. ISCC-38. This is a request of the UNTAB for committee approval of a transfer from Account No. 500 to the UNTAB of the first quarter's requirements in Congolese Francs of the UN Technical Assistance Programme for the Congo for the year 1965. The document requests withdrawals in installments for the first quarter of 1965.

Mr. Brooks stated that on or before 1 January 1965 the United Nations would be required to draw the first monthly payment of the dollar commitment of the Congolese Government to the Congo Fund in order to meet the dollar payments required for the programme. He reminded the Committee that the commitment of the Congolese Government was to pay \$6.6 million dollars for this purpose at the rate of \$550,000 per month in foreign exchange starting on 1 January 1965. It had been calculated by the UN that the requirements of the Congo Fund for 1965 based on a continuation of the present level of expenditure would be approximately \$6.2 million, \$2 million of which it was expected would be contributed by the countries participating in DAC and the balance of \$4.2 million would be paid by the Congolese Government. On this basis, a monthly payment by the Government of \$350,000 for programme use plus \$25,000 for administrative costs or a total of \$375,000 would be sufficient.

This payment of \$375,000 per month, however, does not take into consideration the cash position of the U.N. as of 1 January 1965. In the event of non-availability on 1 January 1965 of the first instalment of the \$2 million anticipated to be contributed by DAC countries, the U.N. would be short of cash, this because monthly payments to meet programme commitments amount to approximately \$500,000. This could be solved if assurance were obtained that the US would advance all or part of the \$1 million under the US programme. Mr. Bliss stated that this matter had been raised by the U.N. New York with the US UN Delegation at the end of November but that there was no knowledge here of what decision was finally taken.

Mr. Brooks proposed that the Committee agree to a withdrawal of counterpart funds from Account No. 500 equivalent to \$450,000 for January. It was understood that this is a maximum and within this amount the UN can withdraw the amount necessary to purchase the required exchange for January.

A discussion took place concerning Document No. ISCC-39. This concerns requirements in Congolese Francs of UN Technical Assistance Programme for the Congo for the balance of the year 1964. Mr. Brooks urged that decisions be taken not only for the withdrawal of the requirements for the balance of 1964 as set forth in ISCC-39 but also that all of the amounts necessary for the 1st quarter of 1965 be also included at this meeting. Mr. Bliss objected that the US Government would prefer not to establish obligations against Account 500 when balances are not sufficient to meet these obligations. The US had no objection in principle but would prefer to give its approval when balances in the account were sufficient to cover the obligations approved.

The Committee agreed with the US position and authorized the withdrawal of Congolese Francs 200 million for the 3rd quarter of 1964.

In connection with the overall policy on use of counterpart funds derived from Import Support aid of the US Government and destined for budget support, Mr. Bliss stated that he considered that the items required for the support by the Congolese Government of the United Nations Technical Assistance Programme for the Congo represent Congo Government commitments to the United Nations and ought to be considered as part of the overall Congo Government budget. Thus when the amounts utilized for the UN programme are recorded they should be shown as drawn for budget support and shown as funds made available to the Government. In addition he considered that the amounts to be provided by the Congolese Government to the UN ought to be requested to be transferred to the UN by the Government.

Mr. Brooks stated that exact details of the budget of the United Nations for Congolese Francs, are contained in the technical assistance programme submitted by the Congolese Government under the Prime Minister's letter of 4 June 1964. In addition the Resident Representative, Mr. Osorio-Tafall sends to the Minister of Finance periodically a revision of the estimates for these expenditures and requests approvals for revised budgets. This was done in 1964 by letters sent to the Minister of Finance on 12 June 1964 and recently on 3 December 1964. A report on the status of local costs for the technical assistance programme is attached to Document ISCC-39. In addition Mr. Brooks promised to circulate as an ISCC document a copy of the letter of 3 December to the Minister of Finance (this is Document ISCC-43).

Mr. Lawrence stated that the Bureau of Economic Coordination was prepared to assume the responsibility for the counterpart operations as of 1 January 1965. Thereafter all requests for utilization of counterpart funds can be directed to the Congolese Government and submitted by them to the Committee for decision.

A summary of the amounts now authorized for withdrawal is given below:

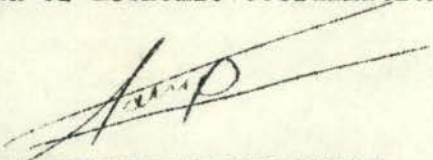
- i) ISCC-37 - Cheque to US Treasury - CF 20 million
- ii) Equivalent of \$450,000 for January 1965 donation of Congolese Government to Congo Fund - CF 81 million
- iii) The Government contribution to UNTAB 3rd quarter 1964 - CF 200 million

Document entitled BAT/1462/64 dated 10 December 1964 was distributed. This is a memo from Mr. Stathis to Mr. Brooks containing a report on counterpart balances as of 30 November 1964.

Document No. ISCC-42 contains a summary report on the status of various counterpart accounts as of 3 November 1964.

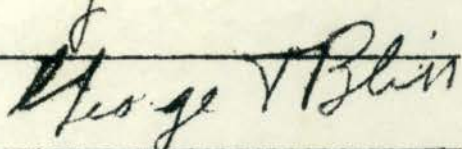
Mr. Brooks called attention to the fact that "Run 13" for November arrived in mid-December at which time CF 152,207,424 was deposited in account 500. The total advance of CF 1,227,698,610 has now been reimbursed. (See Document ISCC-24) The next "Run 13" is not anticipated until early January 1965.

A. Lawrence,
Acting Director,
Bureau of Economic Coordination



For the Congolese Government

Stuart T. Baron,
Director,
USAID

by


For the United States Government

J. R. Brooks,
Deputy Resident Representative of UNTAB



For the United Nations TAB

Le 15 décembre 1964

Commission des Fonds de Contrepartie
(Vente de produits importés)

Procès verbal de la réunion tenue le 11 décembre 1964
à 15 heures dans la salle de conférence, Bel Etage, Royal

Etaient
présentes: Gouvernement du Congo:

M. A. Lawrence, Directeur à titre provisoire,
Bureau de la Coordination économique

M. A. D'Astugues, Conseiller,
Bureau de la Coordination économique

M. S. Fares, Contrôleur des Finances
Publiques

Etats-Unis:

M. G. Bliss, Officier des Programmes, USAID
M. A.G. MacArthur, Analyste des Programmes
USAID

M. M. Jacobs, Officier Economique,
Ambassade des Etats-Unis

Nations Unies:

M. J. R. Brooks, Représentant Résident Adjoint
M. H. Pichler, Officier du Contrôle du Budget

La première question à l'ordre du jour était le Document No. ISCC-37. C'est une demande de transfert, faite par M. Baron, Directeur de l'USAID, du montant de 20 millions de francs congolais du Compte No. 500 par chèque payable au Trésor des Etats-Unis, selon les termes de l'accord entre les Etats-Unis et le Gouvernement de la République Démocratique du Congo, selon lequel 15% des fonds en monnaie locale provenant du Subside de Support des Importations de dix millions de dollars accordé par les Etats-Unis seront mis à la disposition du Gouvernement des Etats-Unis pour utilisation dans les programmes d'assistance technique au Congo.

Le Comité a approuvé ce transfert.

La seconde question à l'ordre du jour était le Document No. ISCC-38. Ceci est une demande du BAT/ONU d'approbation de transfert par le Comité du Compte No. 500 au BAT/ONU des fonds en francs congolais requis pour le premier trimestre d'opération du Programme d'Assistance Technique de l'ONU au Congo pour l'année 1965. Ce document demande le retrait des fonds en tranches pour le premier trimestre de 1965.

M. Brooks déclara qu'au 1er janvier 1965 ou avant cette date les Nations Unies devront recevoir le premier versement mensuel de la somme en dollars que le Gouvernement Congolais s'est engagé à payer au Fonds du Congo, et ceci pour faire face aux paiements en dollars requis pour le programme. Il rappela au Comité que le Gouvernement Congolais s'était engagé à verser 6.6 millions de dollars à cet effet, au taux de 550.000 dollars par mois en devises, à partir du 1er janvier 1965. L'ONU a calculé que les besoins du Fonds du Congo pour 1965, basés sur le maintien du niveau actuel des dépenses, seraient d'environ 6.2 millions de dollars, dont 2 millions

.../

proviendraient des contributions faites par les pays participant au DAC, et dont le solde de 4.2 millions serait payé par le Gouvernement du Congo. Sur cette base, un versement mensuel de 350.000 dollars par le Gouvernement pour affectation au programme, plus 25.000 dollars pour les frais administratifs, soit un total de 375.000 dollars, serait suffisant.

Ce versement mensuel de 375.000 dollars ne tient pas compte, toutefois, de la situation liquide de l'ONU à la date du 1er janvier 1965. Au cas où le premier versement de 2 millions de dollars attendu des contributions des pays participant au DAC ne serait pas reçu au 1er janvier 1965, l'ONU serait à court de fonds, du fait que les paiements mensuels requis pour faire face aux besoins du programme se montent à environ 500.000 dollars. Ce problème pourrait être résolu si l'on pouvait avoir l'assurance que les Etats-Unis avanceraient tout ou partie de la somme de 1 million de dollars pour le programme des Etats-Unis. M. Bliss déclara que cette question avait été discutée entre l'ONU et la Délégation des Etats-Unis à New York en fin novembre, mais que l'on ignorait ici quelle était la décision finale à ce sujet.

M. Brooks proposa que le Comité donne son approbation au retrait de fonds de contrepartie du Compte No. 500 équivalents à une somme de 450.000 dollars pour le mois de janvier. Il fut entendu que cette somme constituerait un montant maximum et que de cette somme l'ONU pourrait retirer les fonds nécessaires pour l'achat des devises requises en janvier.

Une discussion concernant le Document No. ISCC-39 prit place. Celui-ci se rapporte aux besoins du Programme d'Assistance Technique de l'ONU au Congo en francs congolais, pour le reste de l'année 1964. M. Brooks recommanda vivement que des décisions soient prises, non seulement pour le retrait des besoins pour le reste de l'année 1964 comme indiqués dans le document ISCC-39, mais également que tous les montants nécessaires pour le 1er trimestre de 1965 soient inclus au cours de cette réunion. M. Bliss fit objection, du fait que le Gouvernement des Etats-Unis préférerait ne pas créer d'obligations envers le Compte No. 500 tant que les soldes ne sont pas suffisants pour y faire face. Les Etats-Unis n'avaient pas d'objection en principe, mais préféreraient ne donner leur accord que lorsque les sommes disponibles dans ce compte étaient suffisantes pour faire face aux obligations approuvées.

Le Comité fut d'accord avec la prise de position des Etats-Unis, et autorisa le retrait de 200 millions de francs congolais pour le 3ème trimestre de 1964.

Au sujet de la ligne de conduite générale guidant l'emploi des fonds de contrepartie provenant de l'aide accordée par le Gouvernement des Etats-Unis pour le Support des Importations et destinés au soutien du budget, M. Bliss déclara qu'il considérerait que les sommes requises pour le support du Programme d'Assistance Technique des Nations Unies par le Gouvernement Congolais représentent des engagements du Gouvernement Congolais vis à vis des Nations Unies, et devraient être considérées comme faisant partie du budget d'ensemble du Gouvernement Congolais. De ce fait, lorsque les montants utilisés pour le programme ONU sont comptabilisés, ils devraient être au chapitre des retraits pour support du budget et indiqués comme fonds mis à la disposition du Gouvernement. M. Bliss considérerait de plus que les montants à verser à l'ONU par le Gouvernement Congolais devraient faire l'objet d'une demande de transfert à l'ONU par le Gouvernement.

M. Brooks déclara que les détails exacts du budget des francs congolais pour les Nations Unies sont contenus dans le programme d'assistance technique soumis par le Gouvernement Congolais dans la lettre du Premier Ministre en date du 4 juin 1964. De plus, le Représentant Résident, M. Osorio-Tafall, adresse périodiquement au Ministre des Finances une révision des prévisions estimées pour ces dépenses et demande l'approbation des budgets révisés. Cela a été fait en 1964 par lettres adressées au Ministre des Finances en date du 12 juin 1964, et récemment en date du 3 décembre 1964. Un rapport sur les frais encourus localement pour le programme d'assistance technique est joint au Document ISCC-39. En outre, M. Brooks promet de distribuer sous forme de document ISCC une copie de la lettre adressée au Ministre des Finances le 3 décembre (Document ISCC-43).

M. Lawrence déclara que le Bureau de Coordination Economique était prêt à assumer la responsabilité des opérations de contrepartie à partir du 1er janvier 1965. A partir de cette date, toutes les demandes d'utilisation de fonds de contrepartie peuvent être adressées au Gouvernement Congolais qui les soumettra au Comité pour décision finale.

Un résumé des montants dont le retrait est actuellement autorisé est indiqué ci-dessous:

- i) ISCC-37 - Chèque pour le Trésor des Etats-Unis: 20 millions de francs congolais
- ii) Equivalent de 450.000 dollars, remise du Gouvernement Congolais au Fonds du Congo pour janvier 1965: 81 millions de francs congolais
- iii) Contribution du Gouvernement au BAT/NU pour le 3ème trimestre de 1964: 200 millions de francs congolais

Le Document BAT/1462/64 en date du 10 décembre 1964 fut distribué. C'est un mémorandum de M. Stathis à M. Brooks contenant un rapport sur les soldes disponibles en fonds de contrepartie au 30 novembre 1964.

Le Document No. ISCC-42 contient un rapport résumant la situation des divers comptes des fonds de contrepartie au 3 novembre 1964.

M. Brooks attira l'attention du Comité sur le fait que le "Tour 13" pour novembre arriva à la mi-décembre, date à laquelle 152.207.424 francs congolais furent déposés au compte No. 500. L'avance totale de 1.227.698.610 francs congolais a été remboursée. (Voir Document ISCC-24). Le prochain "Tour 13" n'est pas attendu avant le début de janvier 1965.

M. A. Lawrence,
Directeur à titre provisoire
Bureau de la Coordination Economique

Stuart T. Baron,
Director,
USAID

Pour le Gouvernement Congolais

Pour les Etats Unies

J. R. Brooks, Représentant Résident Adjoint du BAT

Pour le BAT des Nations Unies

Bureau du Représentant résident
et Directeur des programmes du Fonds spécial

Document No. ISCC-43

10 décembre 1964

Contribution du gouvernement
aux dépenses en monnaie locale du
Programme d'Assistance technique

... On trouvera ci-joint copie de la lettre du 3 décembre 1964 adressée par M. B.F. Osorio-Tafall, Représentant résident et Directeur des programmes du Fonds spécial, à M. Dominique Ndinga, Ministre des Finances, se rapportant à la contribution du Gouvernement aux dépenses en monnaie locale du Programme d'Assistance technique pour le troisième et le quatrième trimestre de 1964.

CF.729/64

Le 3 décembre 1964

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à ma lettre du 12 juin 1964, vous exposant les détails de la contribution du Gouvernement congolais aux dépenses, en monnaie locale, du Programme de l'Assistance technique et d'exécution, pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1964.

Le montant de cette contribution s'élevait à Frs.C. 421.981.394 et a été entièrement réglé par votre dernier versement du 22 août 1964 de Frs.C. 200.467.000, dont je vous remercie. Le reliquat de Frs.C. 75.930.394, provenant de l'exercice 1963, a couvert une partie de cette contribution et un autre versement de Frs.C. 145.584.000 au 18 février 1964 avait aussi été enregistré, à valoir sur cette contribution.

... Faisant suite à ce qui précède, j'ai le plaisir de vous transmettre ci-joint un état de compte détaillé, fixant la contribution du Gouvernement congolais pour le troisième trimestre 1964, ainsi que le montant des dépenses engagées jusqu'à la fin de l'année 1964.

Le montant total de cette contribution s'élèverait à Frs.C. 442.493.031, comprenant Frs.C. 137.495.513 pour dépenses effectuées au 30 septembre 1964, et Frs.C. 304.997.518 pour dépenses engagées jusqu'au 31 décembre 1964.

Une économie appréciable de Frs.C. 114.905.865 a été réalisée sur les postes demeurés vacants. Une partie de cette somme, soit Frs.C. 87.132.000, a pu être affectée au recrutement de fonctionnaires administratifs, dont l'augmentation de l'effectif a été jugée nécessaire au terme du premier trimestre, quand les besoins réels ont été établis.

Je vous saurai donc gré de vouloir bien donner votre approbation, afin que le montant total, soit Frs.C. 442.493.031, soit versé au compte des Nations Unies aussitôt que possible.

Son Excellence
Monsieur Dominique Ndinga
Ministre des Finances
Léopoldville

./.

Il demeure bien entendu que tous ces chiffres seront révisés au moment de la clôture des comptes de l'exercice en cours et que le reliquat qui pourrait en résulter sera reporté à l'exercice 1965.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

B.F. Osorio-Tafall
Représentant Résident et Directeur
des Programmes du Fonds Spécial

cc: Mr. Brooks
Mr. Whiting (USAID)
Mr. De Candia

Bureau du Représentant résident
et Directeur des programmes du Fonds spécial

Document No. ISCC-42

10 décembre 1964

Rapport abrégé sur le solde des Comptes
des fonds de contrepartie au 30 novembre 1964

... On trouvera ci-joint copie du memorandum No. BAT/1462/64 du 10 décembre 1964 adressé à M. James Brooks, Représentant résident adjoint et Directeur adjoint des programmes du Fonds spécial, par M. Alexandre Stathis, Chargé du Secretariat des Fonds de contrepartie, se rapportant aux soldes des différents comptes des fonds de contrepartie au 30 novembre 1964, avec mention spéciale sur le mouvement du compte No. 500 du 31 octobre au 9 décembre 1964.

BAT/1462/64

UNTAB
LEOPOLDVILLE

10 December 1964

To: Mr. James R. Brooks, Deputy Resident Representative
and Deputy Director of Special Fund Programmes

From: Alex. Stathis, Reports and Statistics Officer, Counterpart
Secretariat

Subject: Brief report on Counterpart Balances as of 30 November 1964

The latest available balances of counterpart funds accounts as of 30 November 1964 are as follows:

Account No. 197 (First U.S. Government aid of \$5 million, Aug. 1960)
CF.451,256 (equiv. of \$3,008), to be applied to local transport and distribution costs of Title III donated goods or other such relief activities.

Account No.218 (Title II Counterpart): CF 18,943,339 (equiv. of \$126,289).

Account No.223 (Chinese rice grant): CF.882,950 (equiv. of \$5,886) To be corrected. Actual balance CF.763,200 (equiv. of \$5,088). Totally programmed or in the course of programming for Social Affairs Section projects (Economic development of N'Djili valley, etc.).

Account No.236 (First Title I local currency suspense account): CF.233,857,765 (equiv. of \$1,559,052).

Account No. 479 (First Title I Counterpart Special Account): CF.408,964,518 (equiv. of \$2,726,430). Totally programmed.

Account No. 246 (First account import-support counterpart for budget support). Account closed.

Account No. 498 (New suspense account, proceeds from import-support programme, amounts cleared to be transferred to account No.500): CF 1.471.951.688 (equiv. of \$9.813.011)

cc: Mr. B.F. Osorio-Tafall

Miss Helen Seymour

Mr. G.L. Penachio

Mr. A. Succar

Mr. J. Saunders

Mr. A. Pichler

Mr. T. DeCandia

Mr. R. Brown

Mr. R. Lawrence

Mr. B. Whiting

Mr. G. Bliss

Mr. A. G. MacArthur

Account No. 500 (New special account of import-support programme counterpart for Budget support)

Balance as of 31 October 1964 CF. 378.321.853

Withdrawals during November 1964:

Equivalent contrib. in for. exch. (\$244.000) CF. 43.920.000

Transfer to USAID against 15%

(Police train.proj.)

75.000.000 118.920.000

Balance as of 30 November 1964

CF. 259.401.853

Movement during 1-9 December 1964:

Deposit, equiv. of November shipments

less cleared balance of anticip. transfer CF. 152.207.424

Withdrawal, equiv. contrib. in for. exch. 43.920.000 108.287.424

Balance as of 9 December 1964

CF. 367.689.277

Pending commitments for December 1964:

Approved transfer to acc. 479 for relief projects

CF 50.000.000

Contrib. to TAB in local currency

200.000.000

(3rd quarter)

Transfer to USAID against 15% (Lovanium fellowship)

20.000.000

Equiv. contrib. to TAB in for. exch. for

January 1965

67.500.000 337.500.000

Available balance for other needs

CF. 30.189.277

Account No. 430 (German economic aid-part donated)

CF 45.154.424 (equiv. of \$301.029). Totally programmed

Account No. 483 (German economic aid counterpart - part loaned):

CF. 314,570,630 (equiv. of \$2,097,137). Totally unprogrammed.

Account No. 503 (British economic aid counterpart): CF 281,630,124

(equiv. of \$1,877,534). Outside U.N. control. Up to 30 November no utilization.

Account No. 504 (New Title I local currency suspense account):

CF. 703,203,651 (equiv. of \$4,688,024).

Account No. 505 (New Title I counterpart special account):

CF. 752,725,176 (equiv. of \$5,018,168). Utilization not yet decided.

Account No. 464 (European Fund of development - Common market)

CF. 274,873,115 (equiv. of \$1,832,487). Outside UN Control

Office of the Resident Representative
and Director of Special Fund programmes

Document No. ISCC - 41

3 December 1964

Withdrawals from accounts No. 500 and No. 246 during 1964

A. Monthly withdrawals from account No. 500

1964: <u>March</u>	Contrib. to ONUC for Civ. Ops prog.	CF 145,584.000	
	" " " " Military oper.	100,000.000	
	" for IMF experts	15,000.000	
	Equiv. contrib to ONUC in for. exch.	43,920.000	
	Vehicles and spare parts	95,509.256	CF 400.013.256
<u>April</u>	Contrib. to ONUC for Military oper.	CF 172,000.000	
	Equiv. contrib to ONUC in for. exch.	43,920.000	
	Vehicles and spare parts	57,069.077	" 272.989.077
<u>May</u>	Equiv. contrib. to ONUC in for. exch.	CF 43,920.000	
	Vehicles and spare parts	1,012.836	" 44.932.836
<u>June</u>	Transfers to budget	CF 600,000.000	
	Vehicles and spare parts	17,157.825	" 617.157.825
<u>July</u>	Equiv. contr. to ONUC in for. exchange (3 months)		" 131.760.000
<u>August</u>	Transfers to budget	CF 710,000.000	
	Equiv. transfers acc. professors	120,640.000	
	Contrib. to TAB (local curr.)	200,467.000	
	Vehicles and spare parts	16,561.207	" 1047.668.207
<u>Septem.</u>	Equiv. contr. to TAB in for. exch.	CF 43,920.000	
	Equiv. transfers acc. professors	67,140.000	111.060.000
<u>October</u>	Equiv. contr. to TAB in for. exch.	CF 43,920.000	
	Equiv. transfers acc. professors	67,140.000	
	Vehicles and spare parts	1,020.977	112.080.977
<u>November</u>	Equiv. contrib. to TAB in for. exch.	CF 43,920.000	
	Transfer f/USAID on acc. 15% (for Police training projects)	75,000.000	118.920.000
			2856.582.178
<u>Mar-Nov</u>	Total credit of the account		3115.984.031
	Credit balance as of November 30, 1964		CF 259.401.853

./.

B. Monthly withdrawals from account No. 246 during 1964

1964: <u>January</u>	Contrib. to ONUC for Military oper.	CF208.000.000	
	Vehicles and spare parts	<u>7.769.858</u>	CF 215.769.858
<u>February</u>	Vehicles and spare parts	556.114	
	Equiv. Contr. to ONUC in for. exch.	<u>43.920.000</u>	44.476.114
<u>March</u>	Vehicles and spare parts		31.033.845
<u>September</u>	Transfer to budget		<u>72.216.324</u>
	Total withdrawals		CF 363.496.141

The following withdrawal carried out in December 1963 and concerning January 1964 should be added to this last total:

Dec. 23	Equiv. of contribution to ONUC in foreign exchange	<u>43.920.000</u>
---------	--	-------------------

which brings the total withdrawals from account No. 246 for the period January- November 1964 to

CF407.416.141

C. General recapitulation of withdrawals from both accounts

No. 246 and No. 500 during 1964

1.	Contributions to Civops and TAB (1st and 2nd quarter)	CF346.051.000
2.	Contribution to ONUC for the military operation (\$3.2 million)	480.000.000
3.	Equivalent of contrib. to ONUC and TAB in foreign exchange (11 instalments x \$244.000 = \$2.684.000)	483.120.000
4.	Contribution for IMF experts	15.000.000
5.	Transfers to the budget	1.382.216.324
6.	Transfers for account UNESCO professors	254.920.000
7.	Vehicles and spare parts	227.690.900
8.	Transfer favor USAID (for Police training project)	<u>75.000.000</u>
	Grand Total	<u>CF3.263.998.300</u>

Office of the Resident Representative
and Director of Special Fund programmes

Document No. ISCC - 40

3 December 1964

Total Requirements in Congolese Francs to cover
obligations up to 31 December 1964 against account No. 500

The following are the requirements against account No. 500 up to
31 December 1964:

Transfer to account No. 205 equivalent of the Gov. monthly contribution to TAB in foreign exchange (Dec. 1964) \$244,000	CF 43,920,000
Transfer to account No. 479, amount approved for the relief and rehabilitation of Northern regions of the Congo	" 50,000,000
Transfer in favour of the U.S. Treasury against the 15% of the Import-support US Aid for the Lovanium University grant of fellowships	" 20,000,000
Contribution to TAB for the 3rd quarter local currency expenditure	" 200,000,000
Contribution to TAB for the 4th quarter local currency expenditure	" 242,493,031
Equivalent of the Governmental contribution to TAB in foreign exchange for the month of of January 1965 (\$373,000)	<u>" 67,500,000</u>
Total	<u>CF 623,913,031</u>

3 December 1964

Requirements in Congolese Francs of the
United Nations Technical Assistance Programme
for the Congo, for the balance of the year 1964

By letter of 18 January 1964 the Resident Representative informed the Prime Minister that the contribution of the Congolese Government in Congolese francs to the local costs of the 1964 TAB budget was estimated at CF 1,062,212,000. This initial budget was revised on 31 May 1964 to CF 892,248,890, being announced to the Minister of Finance by letter of the Resident Representative on 12 June 1964.

As a result of the increase of the estimated administrative expenditure included in the budget (Item B. office of the Resident Representative including services of Administrative support) from CF. 120,618,600 to CF 207,750,000 the budget was again revised on 1 July 1964 to CF 979,380,290.

However, up to 30 September 1964,	
Expenditure totalled	CF 559,476,906
Obligations amount to	" 21,865,259
and estimated expenditure for the last quarter 1964	" 283,132,260
bringing the total of the TAB budget for 1964 to	<u>CF 864,474,425</u>

Against this last total the amounts paid, up to date, are as follows:	
1963 surplus contribution brought forward	CF 75,930,394
Contribution paid on 2 and 7 March 1964	" 145,584,000
Contribution paid on 28 August 1964	" 200,467,000
Total contributions in local currency	<u>CF 421,981,394</u>

Therefore, there is balance of contribution due by the Government to TAB for the year 1964 amounting to	<u>CF 442,493,031</u>
representing the contributions of the Congolese Government	
for the third quarter	CF 200,000,000
and for the fourth quarter	" 242,493,031
Total	<u>CF 442,493,031</u>

BUREAU DU REPRESENTANT RESIDENT
B.A.T. - LEO

28.11.64

SITUATION DES DEPENSES LOCALES POUR L'ANNEE 1964
PAYABLES PAR LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

DEPENSES :

	<u>F.C.</u>
- DEPENSES EFFECTUEES AU 30 SEPTEMBRE 1964	<u>559.476.907</u>
- ENGAGEMENTS ET ESTIMATIONS DES DEPENSES POUR le <u>4eme</u> TRIMESTRE 1964	<u>304.997.518</u>
	<u>864.474.425</u>

CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT :

- SOLDE DE CONTRIBUTION REPORTE DE L'ANNEE 1963	75.930.394
- CONTRIBUTION DU 18 FEVRIER 1964	145.584.000
- CONTRIBUTION DU 22 AOUT 1964	200.467.000
	<u>421.981.394</u>

RECAPITULATION :

DEPENSES	864.474.425
CONTRIBUTIONS RECUES	<u>421.981.394</u>
CONTRIBUTIONS A RECEVOIR	<u>442.493.031</u>

ETAT DES DEPENSES LOCALES PAYABLES PAR LE
DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU

	BUDGET 1964	DEP. EFFECTUEES	ENGAGEMENT
	F.C.	AU 30 SEPT.'64	AU 30 SEP
	F.C.	F.C.	F.C.
A) PROGRAMME D'ASSISTANCE TECHNIQUE			
POSTES D'EXPERTS OCCUPES	353.558.425	282.754.219	-
POSTES D'EXPERTS VACANTS	114.905.865	-	-
BOURSES	168.886.000	68.211.581	-
MATERIEL ET FOURNITURES	13.150.000	-	3.300.
VOYAGES INTERNES ET FRAIS DIVERS	95.130.000	60.767.946	-
	<u>745.630.290</u>	<u>411.733.746</u>	<u>3.300.</u>
B) BUREAU DU REPRESENTANT RESIDENT Y COMPRIS LES SERVICES D'APPUI ADMINISTRATIFS			
FRAIS D'INDEMNITE DE SEJOUR DU PERSONNEL INTERNATIONAL	67.350.000	46.345.074	-
TRAITEMENT DU PERSONNEL LOCAL	40.800.000	24.946.404	-
FRAIS GENERAUX	99.600.000	56.866.077	18.565
	<u>207.750.000</u>	<u>128.157.555</u>	<u>18.565</u>
C) FRAIS DE TRANSPORT ET MAGASINAGE POUR:			
i - MATERIEL A FOURNIR PAR UNICEF	6.000.000	217.445	-
ii - VIVRES ET DIVERS DU PROGRAMME DE SECOURS	20.000.000	19.368.161	-
	<u>26.000.000</u>	<u>19.585.606</u>	<u>-</u>
TOTAL GENERAL	<u>979.380.290</u>	<u>559.476.907</u>	<u>21.865</u>

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO

Service de l'Information

B. P. 7248 Léopoldville
République du Congo



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

Office of Public Information

Téléphone 3921, ext. 298
Cable : ONUC Léopoldville

(Ce texte est destiné à l'information;
il ne constitue pas un document officiel)

Communiqué de presse
No. 526/C.21
26 novembre 1964

L'AIDE A STANLEYVILLE:

- 180 MILLIONS DE FR. POUR LE PROGRAMME
DE SECOURS D'URGENCE
- UNE MISSION D'EXPERTS DES NATIONS UNIES
EST DEJA AU TRAVAIL

Le Premier Ministre, M. Moïse Tshombé, a annoncé l'approbation par le Gouvernement de la République Démocratique du Congo d'un budget de 180 millions de francs destiné à financer le programme de secours d'urgence et de réhabilitation pour Stanleyville et les autres régions du Nord-Est du Congo qui ont été libérées par l'Armée Nationale Congolaise. Sur ces fonds, 25 millions de francs sont destinés, dans l'immédiat, au nettoyage, réparation et reconstruction des rues de la ville, des routes, des bâtiments publics et autres, des services publics ainsi qu'à d'autres projets urgents pour Stanleyville. 20 autres millions de francs sont destinés au drainage et au renouvellement de la place du marché et des routes d'accès à Stanleyville. Une grande partie de ces fonds, enfin, sera disponible pour l'achat, l'expédition et la distribution de médicaments d'urgence, ainsi que pour les fournitures de matériel dans le cadre des opérations de secours urgent à Stanleyville. Selon les besoins, la balance de ces fonds sera répartie entre différents projets concernant les autres régions du Nord-Est du Congo.

Ces projets seront financés avec les fonds de contrepartie venant de l'aide financière des Etats-Unis, sous le Programme I. Ces fonds seront administrés par une Commission de Contrepartie composée de représentants du Gouvernement Central, des Nations-Unies et des Etats-Unis.

Le Premier Ministre a annoncé, d'autre part, que les Nations Unies ont envoyé à Stanleyville une équipe d'experts qui travailleront en étroite collaboration avec les représentants et les différents services du Gouvernement Central et du Gouvernement Provincial; cette équipe est composée de 6 docteurs et experts en santé publique, de 2 experts de la Section des Affaires Sociales, spécialisés en développement

communautaire, de 8 experts de l'OACI, de l'OMM et de l'UIT, qui aideront au rétablissement des services d'aviation civile, de météorologie et des télécommunications, et enfin, d'un expert en travaux publics. Ces experts qui seront dirigés, sur le plan administratif, par un représentant du Bureau de l'Assistance technique des Nations Unies à Léopoldville, sont arrivés le 25 novembre à Stanleyville.

.....

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO

Service de l'Information

B. P. 7248 Léopoldville
République du Congo



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

Office of Public Information

Téléphone 3921, ext. 298
Cable : ONUC Léopoldville

(Ce texte est destiné à l'information;
il ne constitue pas un document officiel)

Communiqué de presse
No. 526/C.21
26 novembre 1964

L'AIDE A STANLEYVILLE:

- 180 MILLIONS DE FR. POUR LE PROGRAMME
DE SECOURS D'URGENCE
- UNE MISSION D'EXPERTS DES NATIONS UNIES
EST DEJA AU TRAVAIL

Le Premier Ministre, M. Moïse Tshombé, a annoncé l'approbation par le Gouvernement de la République Démocratique du Congo d'un budget de 180 millions de francs destiné à financer le programme de secours d'urgence et de réhabilitation pour Stanleyville et les autres régions du Nord-Est du Congo qui ont été libérées par l'Armée Nationale Congolaise. Sur ces fonds, 25 millions de francs sont destinés, dans l'immédiat, au nettoyage, réparation et reconstruction des rues de la ville, des routes, des bâtiments publics et autres, des services publics ainsi qu'à d'autres projets urgents pour Stanleyville. 20 autres millions de francs sont destinés au drainage et au renouvellement de la place du marché et des routes d'accès à Stanleyville. Une grande partie de ces fonds, enfin, sera disponible pour l'achat, l'expédition et la distribution de médicaments d'urgence, ainsi que pour les fournitures de matériel dans le cadre des opérations de secours urgent à Stanleyville. Selon les besoins, la balance de ces fonds sera répartie entre différents projets concernant les autres régions du Nord-Est du Congo.

Ces projets seront financés avec les fonds de contrepartie venant de l'aide financière des Etats-Unis, sous le Programme I. Ces fonds seront administrés par une Commission de Contrepartie composée de représentants du Gouvernement Central, des Nations-Unies et des Etats-Unis.

Le Premier Ministre a annoncé, d'autre part, que les Nations Unies ont envoyé à Stanleyville une équipe d'experts qui travailleront en étroite collaboration avec les représentants et les différents services du Gouvernement Central et du Gouvernement Provincial; cette équipe est composée de 6 docteurs et experts en santé publique, de 2 experts de la Section des Affaires Sociales, spécialisés en développement

communautaire, de 8 experts de l'OACI, de l'OMM et de l'UIT, qui aideront au rétablissement des services d'aviation civile, de météorologie et des télécommunications, et enfin, d'un expert en travaux publics. Ces experts qui seront dirigés, sur le plan administratif, par un représentant du Bureau de l'Assistance technique des Nations Unies à Léopoldville, sont arrivés le 25 novembre à Stanleyville.

.....

Office of the Resident Representative
and
Director of Special Fund Programmes

Document No.ISCC-38

24 November 1964

Requirements in Congolese Francs of the
United Nations Technical Assistance Programme
for the Congo for the year 1965

By letter of 20 June 1964, No.1083/64/CAB/PM, Prime Minister C. Adoula submitted the Technical Assistance Programme which the Congolese Government requested the United Nations Technical Assistance Board to undertake in the year 1965. This letter indicated that the Congolese Government was ready to cover any deficit in the Congo Fund up to \$6.3 million, to be paid at the rate of \$550,000 ^{per month} in foreign exchange starting on 1 January 1965.

.... In addition, the Congolese Government agreed to continue its support of the administrative costs of the programme in the same amount as in 1964, namely, \$300,000 in foreign exchange at the rate of \$25,000 per month. This commitment of the Congolese Government has been confirmed by the Prime Minister, Mr. Moïse Tshombe, in letters addressed to the Resident Representative, Mr. Osorio-Efall, copies of which are attached.

After review with the Congolese Government of the dollar needs in foreign exchange of the UNTAB Programme for 1965, it was agreed that the Congolese Government would start paying on 1 January 1965 for the first 3 months of 1965, the amount of \$375,000 per month. At the end of the first three months, a review would be made to determine whether this amount should be amended. To purchase \$1,125,000 from the National Bank will require CF.202.500.000.

In addition to the dollar requirements of the programme, the Congolese Government has agreed to provide in CF, for the purpose of supporting the programme, the equivalent of \$10,079,091 in Congolese francs for the year 1965. This amount is based upon implementation of the total programme for 1965. On the basis of experience during the year 1964, it has been agreed between the Congolese Government and the United Nations that the contribution towards the administrative costs of the programme in CF. for the first quarter of 1965 should be CF.250 million.

.../

The Import Support counterpart is requested to agree to a release of counterpart funds in the amount of CF.400 million for the first quarter of 1965 to be drawn by the United Nations in the following instalments:

On or before 1 January 1965	CF. 67.500.000 (\$375,000)
		<u>250,000.000</u>
Total on or before 1 January 1965...		317.500.000
On or before 1 February 1965...	...	67.500.000
On or before 1 March 1965	<u>67.500.000</u>
Total 1st quarter 1965	<u>CF.452.500.000</u>

Bureau du Représentant résident
et Directeur des programmes
du Fonds spécial

Le 7 novembre 1964

Document No.ISCC-37

Demande de M. Stuart Baron, Directeur USAID
d'un transfert de 20 millions de FC sur le
compte No. 500 en faveur du Trésorier des
Etats - Unis

...

On trouvera ci-joint copie de la lettre de Monsieur
Stuart Baron, Directeur USAID, datée du 29 octobre 1964,
demandant le transfert du compte No. 500 d'un montant de
FC 20 millions imputé sur le 15% du produit en monnaie locale
de l'aide américaine à l'importation (Import-support programme),
afin d'être utilisé à l'égard du projet des bourses de l'Uni-
versité Lovanium en voie d'approbation.

6 octobre 29, 1964

M. Osorio-Tafall
Représentant résident
Bureau d'Assistance Technique des
Nations Unies
Léopoldville
République démocratique du Congo

Cher M. Tafall,

Je vous saurais gré de bien vouloir incorporer la proposition suivante dans l'ordre du jour de la prochaine réunion de la Commission tripartite du programme à l'importation.

Conformément à l'accord G.E.U. - G.R.D.C. conclu en avril 1964, confirmant les modalités de la donation des Etats-Unis de dix millions de dollars au programme à l'importation le G.R.D.C. par l'entremise de la Commission des fonds de contrepartie du programme à l'importation (ISCC) doit mettre à la disposition du Gouvernement des Etats-Unis 15% du produit en monnaie locale (225.000.000 de FC) afin d'être utilisé à l'égard de l'assistance technique fournie au Congo.

L'USAID demande actuellement le montant de 20 million de FC du total sus-mentionné pour le financement du coût en monnaie locale du projet des bourses de l'Université Lovanium se rapportant à l'année académique 1964-65.

Il est espéré que l'accord concernant ce projet sera sur le point d'être signé par le G.R.D.C. et le G.E.U. dans un proche avenir. L'USAID doit avoir les fonds requis à sa disposition au moment où ces fonds seront officiellement engagés par la signature de l'accord. Par conséquent, il est demandé que le montant de 20 millions de FC soit transféré du Compte No. 500 le plus tôt possible par la remise à l'USAID d'un chèque payable au Trésorier des Etats-Unis.

Cordialement à vous,

(sign.) Stuart T. Baron
Directeur USAID

Agency for International Development
American Embassy, Leopoldville
October 29, 1964

Mr. B. F. Osorio Tafall
Resident Representative
United Nations Technical Assistance Board
Leopoldville
Democratic Republic of the Congo

Dear Mr. Tafall:

It would be appreciated if the following proposal were included in the agenda of the next Tripartite Import Support Counterpart meeting.

"In accordance with the USG-GDRC agreement of April 1964 confirming the terms of a United States Import Support Grant of ten million dollars, the GDRC, through the Import Support Counterpart Committee will make available to the United States Government 15% of the associated local currency (225,000,000 CF) to be used in connection with technical assistance to the Congo.

The USAID now requires 20,000,000 CF of the above total to finance local costs of the Lovanium University Scholarship Project covering the academic year 1964-1965.

It is expected that the agreement covering this project will be ready for the joint signature of the GDRC and USG in the near future. The USAID must have the required funds on hand at the time these funds are officially obligated by the signing of the agreement. Therefore, it is requested that the amount of 20,000,000 CF be transferred from Account No.500 as soon as convenient by forwarding to USAID a check payable to the Treasury of the United States."

Sincerely yours,

(sgd) Stuart T. Baron
 USAID Director

Office of the Resident Representative
and
Director of Special Fund Programmes

Document No.ISCC-36

5 November 1964

Import-Support Counterpart Committee
Minutes of a Meeting held at 3.00 p.m. on Friday
30 October 1964 in the Conference Room, Bel Etage, Royal

Present: Government of the Congo: Mr. A. Lawrence, Acting Director,
Bureau of Economic Co-ordination
Mr. J. Prieto-Nuss
Bureau of Economic Co-ordination
Mr. S. Farès, Controller of Finance
Mr. Nakolo, Director of Treasury
Mr. Miede, National Bank

United Nations: Mr. J.R. Brooks, Deputy Resident
Representative

The first item on the agenda was Document No.ISCC-35, request from the Director of USAID for a release of CF.75 million provided for under the provisions of the May 1963 United States Import Support Grant to the Congolese Government of \$10 million.

It was agreed that the United Nations should transfer from Account No. 500 the amount of CF.75 million to the United States Government by a cheque made payable to the Treasury of the United States.

Under other business, Mr. Farès indicated that the Ministry of Finance had prepared an investment budget covering development items which was considered by the Congolese Government to be absolutely essential to carry out, and it was proposed to finance this from the availabilities of Account No.483, the counterpart of German Loan Aid and Account No.503, the counterpart of British Grant Aid.

Mr. Brooks stated that his office had been working with the United Nations experts in the preparation of a priority list of investment items which had been assembled by the various experts in consultation with their ministries. This work would be completed in a day or so. Mr. Lawrence indicated that

.../

the various ministries and the Prime Minister had several projects which they considered to be of priority and it would be desirable to have all the work coordinated now into one final document which could be submitted to the Government as its Investment Budget for 1964/65. It was felt that after the preparation of such document, means of financing could be sought from the various sources of counterpart and bilateral aid, including ECE. It was agreed that discussion on the Extraordinary Budget would commence on Wednesday, 4 November 1964 at 10.00 a.m. in the Parliament Building. Mr. Lawrence would convoke the meeting.

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds Spécial

Commission des Fonds
de Contrepartie
Document No.ISCC-36

le 5 novembre 1964

Commission des Fonds de Contrepartie
(Vente de produits importés)

Procès verbal de la réunion tenue le 30 octobre 1964
à 15 heures dans la salle de conférence, Bel Etage, Royal

Etaient Gouvernement du Congo: M. A. Lawrence, Directeur à titre
présentes: provisoire, Bureau de la Coordination
économique
M. J. Prieto-Nuss
Bureau de la Coordination économique
M. S. Farès, Contrôleur du finances
M. Nakolo, Directeur du Trésorerie
M. Miede, Banque Nationale

Nations Unies: M. J.R. Brooks, Représentant résident
adjoint

La première question de l'ordre du jour était la demande No.ISCC-35 du Directeur de l'USAID d'un montant de FC.75 millions fournis dans les prévisions de l'Accord d'Appui d'Importation des Etats-Unis de mai 1963 au Gouvernement Congolais de \$10 millions.

Il a été conclu que les Nations Unies devraient transférer du Compte No.500 le montant de FC.75 millions au Gouvernement des Etats-Unis par un chèque payable à la Trésorerie des Etats-Unis.

En outre, M. Farès a indiqué que le Ministère des Finances a préparé un budget d'investissement couvrant des questions de développement ce qui a été considéré par le Gouvernement Congolais comme devant absolument être mis en exécution, et il a été proposé de financer cela au moyen des disponibilités du Compte No.483, la contrepartie du Prêt Allemand de Secours et du Compte No.503, la contrepartie de l'Accord Britannique de Secours.

.../

M. Brooks a constaté que son bureau avait travaillé avec les experts des Nations Unies à la préparation d'une liste de priorité des questions d'investissement qui a été faite par les divers experts en consultation avec leurs ministères. Ce travail sera fini dans un jour. M. Lawrence a indiqué que les différents ministères et le Premier Ministre ont plusieurs projets qu'ils considèrent prioritaires et qu'on désire avoir tout le travail coordonné maintenant dans un seul document final qui devrait être soumis au Gouvernement comme son Budget d'investissement pour 1964/65. On croit qu'après la préparation d'un tel document, les moyens de financement devraient être cherchés de diverses sources de la contrepartie et du secours bilatéral, y compris la CEE. On était d'accord pour que la discussion sur le Budget Extraordinaire commence mercredi, le 4 novembre 1964 à 10.00 heures au Parlement. M. Lawrence convoquera la conférence.

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds Spécial

Commission des Fonds de
Contrepartie
Document No. ISCC-35

Le 27 Octobre 1964

Communication à M. B.F. Osorio-Tafall, Représentant Résident,
concernant des fonds pour projet No. 660-11-710-014.

.... On trouvera, ci-joint, copie de la lettre de M. S.T. Baron,
Directeur de l'USAID, adressée à M. B.F. Osorio-Tafall, Représen-
tant résident et Directeur des programmes du Fonds Spécial, con-
cernant des fonds pour projet No. 660-11-710-014.

EMBASSY
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Agency for International Development
The American Embassy
Leopoldville

October 21, 1964

Mr. B.F. Osorio-Tafall
Resident Representative
United Nations Technical Assistance Board
Leopoldville, Republic of the Congo

Dear Mr. Osorio-Tafall:

In accordance with the provisions of the May 1963 United States Import Support Grant of ten million dollars, the Import Support Counterpart Committee should make available to the United States Government 5% of the associated local currency (CF 75,000,000) to be used in connection with technical assistance to the Congo.

The Ministry of the Interior and USAID are planning on using this CF 75,000,000 to finance the local currency costs of an FY-1965 Police Training activity, which will essentially be a continuation of the present GOC-UN-US approved Public Safety Project, Number 660-11-710-014.

Since it is expected that the new project agreement will be ready for the joint signatures of the GOC-UN-US in the near future, and since USAID should have the required funds on hand at the time these funds are officially obligated by the signing of the project agreement, it is requested that the amount of CF 75,000,000 be transferred from Account No. 500 as soon as convenient, by forwarding to USAID a check made payable to "The Treasury of the United States".

Sincerely yours,

Stuart T. Baron
USAID Director

EMBASSY
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Ambassade des Etats-Unis
Léopoldville
Le 23 octobre 1964

Cher Monsieur Osorio-Tafall,

Aux termes des accords concernant la contribution financière de 10 millions de dollars fournie par les Etats-Unis en mai 1963, la Commission des Fonds de Contre Partie devait réserver au Gouvernement Américain 5%, soit FC 75,000,000, du produit de la vente des marchandises importées dans le cadre de cette aide, cette somme devant être utilisée à titre de participation des Etats-Unis aux dépenses d'assistance technique au Congo.

Le Ministère de l'Intérieur et l'A.I.D. ont projeté d'utiliser ces 75 millions au financement de dépenses locales d'un programme d'entraînement de la Police durant l'année fiscale 1965. Ce programme est la continuation du projet de Sécurité Publique No. 660-11-710-014 approuvé par le Gouvernement Congolais, les Nations Unies et le Gouvernement des Etats-Unis.

Le protocole d'accord qui rendra l'obligation officielle devant être signé sous peu, il est nécessaire que l'A.I.D. dispose des fonds dès ce moment.

En conséquence, nous vous saurions gré de bien vouloir nous faire adresser un chèque de FC 75,000,000 tiré sur le compte No. 500 et payable à: The Treasurer of the United States.

Avec nos remerciements anticipés, veuillez agréer, Cher Monsieur Osorio-Tafall, l'expression de notre considération très distinguée.

Stuart T. Baron
Conseiller Economique/Directeur de l'AID

Monsieur B.F. Osorio-Tafall
Représentant Résident du BATNU
B.P. 7248
Léopoldville

PROJECTIONS DES DEPENSES DE L'ONU POUR LE 3^e QUADRIMESTRE

(Septembre - Décembre 1964)

1. Contribution mensuelle régulière (en devises) par le
Gouvernement congolais au programme d'assistance
technique pour l'année 1964 :

\$ 244.000 x 4 x 180 = 175.000.000

2. Contribution trimestrielle régulière par le
Gouvernement congolais (en monnaie locale) au
programme d'assistance technique pour l'année 1964

(Coût estimé pour l'année 1964 = 979.000.000)

Versements : 75.000.000 (reliquat 1963) + 145.000.000
+ 200.000.000 = 420.000.000

Reste : 979.000.000 - 420.000.000 = 559.000.000

3. Traitements professeurs UNESCO

\$ 373.000 x 180 = 67.000.000 (à verser immédiatement))
(134.000.000

\$ 373.000 x 180 = 67.000.000 (à verser avant le 15.9.64))

\$ 137.000 x 180 = 25.000.000

4. Reliquat Camions et pièces de rechange pour le Ministère
des Travaux Publics =

45.000.000

TOTAL EN FRANCS CONGOLAIS 938.000.000

=====

26 September 1964

Document No. ISCC-33

Import-Support Counterpart Committee
Minutes of a Meeting held at 3.00 p.m. on Friday
25 September 1964 in Room 614, Royal

Present: Government of the Congo:

Mr. A. Lawrence, Acting Director
Bureau of Economic Coordination
Mr. A. Roux, Managing Director
National Bank
Mr. S. Fares, Controller of Finance
Mr. J. Prieto-Nuss
Bureau of Economic Coordination

United Nations:

Mr. B.F. Osorio-Tafall, Resident
Representative and Director of
Special Fund Programmes
Mr. James R. Brooks, Deputy
Resident Representative

Government of the
United States (USAID)

Mr. S. Baron, Director, USAID
Mr. G. Bliss, Programme Officer,
USAID
Mr. M. Jacobs, Economic Officer
United States Embassy

Mr. Brooks stated that the meeting was called at the request of Mr. Fares to outline the situation of the Congolese Treasury as of the end of September and to discuss the possibilities of finding the necessary funds to meet the deficit for the month. Mr. Fares indicated that as of the end of September, 1964, he had found sufficient funds to finance all but CF.200 million of the bills of the Congolese Government carried over from previous months. Including the CF.200 million, there will be a deficit for September of approximately CF.2.1 billion. To cover this deficit there will be an availability of approximately CF.500 to 600 million from the profits of exchange. In addition, more funds are available under Title I, Section 104c provisions, as discussed in previous meetings, amounting to approximately CF.300 million. This was confirmed by Mr. Baron, who stated that the CF.300 million were available from the Trust Fund set aside by the Title I Counterpart Committee for USAID to use in financing its programme agreement with the Congolese Government covering the ENDA project. It was contemplated that the project agreement would be amended by agreement between the United States and the Congolese Government

.../

to permit postponement of the construction of the ENDA School buildings and, therefore, these funds would be released and made available for transfer under Section 104(c) for use to cover military expenditure.

The Controller of Finance, Mr. Fares, asked whether funds could be made available from Counterpart Account No.500 to meet the balance of the deficit for September 1964. Mr. Brooks stated that there was currently available in Account No.500, CF.490.4 million, but obligations of the Congolese Government to the United Nations payable in the months of October amount to CF.311.1 million, and between now and the end of the year there will be another amount due of approximately CF. 525 million.

Mr. Fares stated that if all balances in counterpart accounts are released for the budget, he would assure the Committee and the United Nations that the obligations of the Congolese Government to the United Nations will be met out of the Congolese Treasury and will be a charge on the budget. The United Nations, nevertheless, wished to reserve its decision on whether to release any balances until it had had a chance to examine the question and would be prepared to give its final answer at the next meeting of the Committee.

It was agreed that the meeting would approve the amendment of USAID Document No.1 of the Title I Counterpart Committee to reduce the Trust Fund established by this agreement by CF.300 million, and thus make it possible to transfer this amount from Title I, Section 104(e) to Title I, Section 104(c) to permit this amount to be used for the urgent military requirements of the Congolese Treasury. The United Nations was requested to prepare for signature the amendment of this document. Since the transfer of this CF.300 million requires action by USAID through its Paris Controller which may take several weeks to execute, Mr. Fares requested that the Committee approve the advance of CF.300 million from Account No.498. Upon receipt of the CF.300 million the advance would be repaid.

Mr. Fares and Mr. Lawrence raised the question of the Police Programme which formed the subject of a meeting of the Committee several weeks ago, and pointed out that there is a need for approximately CF.700 million before the end of 1964 to cover the police programme. The expenditures are broken down as follows:

Salaries - Officers - 16,000,000 x 4 months	CF. 64,000,000
Salaries - Men	237,000,000
Equipment and uniforms - 7,000 men x 22,000	154,000,000
Trucks, jeeps and transport	152,000,000
Material, office equipment and furniture	12,750,000
Arms and ammunition	57,200,000
Welfare	<u>20,000,000</u>
Total	<u>CF. 696,950,000</u>

No decision was taken by the Committee as to the source of financing for this requirement.

Mr. Brooks requested the confirmation of the Committee of an agreement entered into by the representatives of the Congolese Government, USAID, and the United Nations to set aside the sum of CF.50 million for the purpose of carrying out a programme for relief in the areas reoccupied by the ANC. As is known by the members of the Committee, Title I Counterpart Funds in the amount of CF.30 million were utilized for the relief and rehabilitation of Albertville, Baudouinville and Bukavu. In carrying out these programmes, funds were expended for pure relief operations as part of these programmes. It is now planned to carry out similar programmes in the northern regions of the Congo which are currently in the process of being liberated from rebel occupation. It is deemed desirable to use funds from budget support counterpart to cover the pure relief expenditures under these programmes, while continuing to use Title I Counterpart for reconstruction expenditures. The Committee agreed that this sum could be reserved for the purpose indicated.

For the Congolese Government

For the United States Government

For the United Nations TAB

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds spécial

Commission des Fonds
de Contrepartie
Document No. ISCC-32

Transfert de fonds de contrepartie
au profit du budget

..... On trouvera ci-joint copie de la lettre, référence
BAT/403/64 du 26 août 1964 de Monsieur B.F. OSORIO-TAFALL,
Représentant résident du BAT, adressée à S.E. Monsieur Dominique
NDINGA, Ministre des Finances de la République du Congo, par
laquelle Monsieur OSORIO-TAFALL informe le Ministre que la
Commission a donné son accord pour la délivrance immédiate
de la somme de 300.000.000 Francs congolais en provenance des
fonds de contrepartie de l'aide financière du Gouvernement des
Etats-Unis, destinée à couvrir les besoins de la Trésorerie.

- - - -

Le 26 août 1964

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre no. 0928/CAB/FIN/09 du 28 juillet dernier, par laquelle vous me faisiez part des besoins de fonds de contrepartie éprouvés par la trésorerie pour faire face au déficit accumulé des mois précédents et à celui de juillet. Comme vous le savez, cette question a fait l'objet de plusieurs entretiens au Comité de contrepartie, institué pour examiner l'utilisation de ces fonds dans le cadre des besoins du Gouvernement congolais. Depuis la réception de votre lettre, un transfert de 160 millions de FC a été effectué le 4 août et un autre de 250 millions de FC a été fait le 13 courant.

Je suis heureux de porter à votre connaissance qu'à la dernière réunion du Comité de contrepartie qui s'est tenue lundi dernier 24 août, il a été convenu qu'un transfert supplémentaire de 300 millions de FC pouvait être effectué en ce moment. Par conséquent, j'ai donné des instructions à mes services pour qu'ils exécutent immédiatement cette opération.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

B.F. Osorio-Tafall
Représentant résident

Son Excellence
M. Dominique Ndinga
Ministre des Finances
LEOPOLDVILLE.

Import-Support Counterpart Committee
Minutes of Meeting held at 3.00 p.m. on 11 September 1964
in the Royal Conference Room 662

Present: Government of Congo: Mr. A. Lawrence, Acting Director
Bureau of Economic Coordination
Mr. A. Roux, Managing Director
National Bank
Mr. S. Fares, Senior Consultant
Finance Group
Mr. J. Prieto-Nus
Bureau of Economic Coordination

United States
Government (USAID): Mr. V. Brown, Assistant Director
USAID
Mr. M. Jacobs, Economic Officer
U.S. Embassy

United Nations: Mr. J.R. Brooks, Deputy Resident
Representative

Mr. Brooks distributed Documents No. ISCC 27 and 28, which are tables covering the movement of funds in Account Nos. 246 and 500 from 1 January 1964, to end of August 1964. He explained that a calculation made by the office of Mr. Brown, Assistant Director, USAID, indicated that there was a balance of approximately CF. 72,216,324 in Account 246 which could be used for meeting the budget needs of the Congolese Treasury. It appears that Account No. 246 has been erroneously credited with many funds which will be distributed to other accounts. Upon utilization of the CF. 72,216,324, therefore, this account can be closed.

Mr. Fares, the Ordonnateur des finances, requested that the amount of CF. 72,216,324 be transferred immediately to the Ministry of Finance for aiding him in meeting urgent requirements for the month of September. Mr. Fares indicated that he was making a strenuous effort to find funds from miscellaneous accounts and

.../

various sources in order to finance urgent Government operations during the month without recourse to the Central Bank. He indicated that the Ministry would be very much appreciative if this action could be taken by the Committee.

The Committee approved the release of CF.72,216,324 from Account No.246 and instructed Mr. Brooks to take the necessary action forthwith. It was agreed that the study concerning Account No.246 which was transmitted to the United Nations by USAID should be distributed as a committee document.

A general discussion took place on the finances of the Government. Mr. Lawrence, Acting Director of the Bureau of Economic Coordination, is working with the Ordonnateur des finances in order to prepare a current financial situation to be provided to the Prime Minister at an early date.

Bureau du Représentant résident
et Directeur des Programmes du
Fonds spécial

Le 12 septembre 1964

Document No. ISCC-31

Commission des fonds de contrepartie
(Vente de produits importés)

Procès verbal de la réunion tenue le 11 septembre 1964
à 15 heures dans la salle de conférence No. 662, Royal

Etaient

présents: Gouvernement du Congo:

M. A. Lawrence, Directeur du
Bureau de la coordination économique
M. A. Roux, Directeur général
Banque nationale
M. S. Farès, Consultant principal
Groupe financier
M. J. Priet-Nus
Bureau de la coordination économique

Gouvernement des
Etats-Unis (USAID):

M. V. Brown, Directeur adjoint, AID
M. M. Jacobs, Economiste,
Ambassade des Etats-Unis

Nations Unies:

M. J.R. Brooks, Représentant résident
adjoint

M. Brooks distribué les documents Nox. ISCC 27 et 28 qui constituent des tableaux présentant le mouvement des fonds dans les Comptes Nos. 246 et 500, du 1er janvier au 31 août 1964. Il explique que, selon les calculs faits par le bureau de M. Brown, Directeur adjoint de l'USAID, le Compte 246 présente un solde d'environ FC.72.216.324 qui pourrait être utilisé pour répondre aux besoins du Budget congolais. Il semble que le Compte 246 à été crédité par erreur de divers fonds, qui seront répartis dans d'autres comptes. Par conséquent, après utilisation des FC.72.216.324, ce compte peut être clos.

M. Farès, Ordonnateur des finances, demande que le montant de FC.72.216.324 soit transféré immédiatement au Ministère des Finances pour l'aider à répondre à ses besoins urgents du mois de septembre. M. Farès annonce qu'il déploie tous ses efforts pour trouver des fonds en provenance de divers comptes et sources, afin de financer les opérations urgentes du

.../

Gouvernement pendant le mois sans avoir recours à la Banque centrale. Il fait savoir que le Ministère serait très reconnaissant à la Commission si elle pouvait prendre cette mesure.

La Commission approuve le transfert de FC.72.216.324 du compte 246 et charge M. Brooks de prendre immédiatement les dispositions nécessaires à cette fin. Il est convenu de distribuer à titre de document de travail l'étude que l'USAID a communiquée aux Nations Unies concernant le compte No.246.

Une discussion générale a lieu sur les finances du Gouvernement. M.Lawrence, Directeur du bureau de la coordination économique, travaille en ce moment avec l'Ordonnateur des Finances à la préparation d'un état de la situation financière courante, qui sera présentée prochainement au Premier Ministre.

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds spécial

le

Commission des Fonds de Contrepartie
Document No. ISCC-30

le

Régularisation du Compte No. 246

...

On trouvera ci-joint copie de la lettre, référence CAB/FIN/08/1119 du 17 septembre 1964 de Monsieur S. FARES, Ordonnateur des Finances, adressée à Monsieur B.F. OSORIO-TAFALL, Représentant résident du BAT, par laquelle il marque son accord aux mesures proposées par M. Osorio-Tafall pour la régularisation du Compte No. 246, et demande le transfert du solde de ce compte au Compte du Budget.

REPUBLIQUE DU CONGO

Léopoldville, le 17 Septembre 1964

CABINET DU
MINISTRE DES FINANCES

No.1119

CAB/FIN/08.

AM/-

Objet : Clôture du compte 246
Référence: BAT/616/64
du 14 septembre
1964

Monsieur OSORIO TAFALL
Représentant résident BAT.
O N U C Royal

LEOPOLDVILLE/KALINA.-

Monsieur le Représentant résident,

En réponse à votre note citée en

référence, j'ai l'honneur de vous faire connaître que je ne vois que des avantages à la façon dont la Commission des fonds de Contrepartie envisage de clore de compte 246. Il est évident que cette mesure apportera une simplification des procédures, d'autant que l'existence de ce compte paraît être une source d'erreur.

Je vous prie de bien vouloir prescrire les mesures nécessaires pour réaliser le plus rapidement possible le versement au bénéfice du Trésor, de la somme restant disponible au compte 246 : 72.216.324, -f.c.

L'ORDONNATEUR DES FINANCES

S. F A R E S

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds spécial

Commission des Fonds de contrepartie
Document No. ISCC-29

Régularisation du compte No.246

... On trouvera ci-joint copie de la lettre, référence BAT/616/64 du 14 septembre 1964 de Monsieur B.F. OSORIO-TAFALL, Représentant résident du BAT, adressée à S.E. Monsieur Dominique NDINGA, Ministre des Finances de la République Démocratique du Congo, par laquelle Monsieur Osorio-Tafall présente les mesures à prendre pour la régularisation du compte No.246.

BAT/616/64

Le 14 septembre 1964

Objet: Clôture du Compte 246. Fonds de Contrepartie
provenant de l'aide financière USAID au Congo
de 48.000.000 dollars, déposés à la Co. Irving
Trust, New York.

Monsieur le Ministre,

Nous avons l'honneur d'attirer votre attention sur la situation très confuse dans laquelle se trouve le compte 246 par suite d'erreurs, d'interprétation erronées des circulaires émises par les banques et autres institutions. Les fonds en dollars étant presque complètement épuisés, nous nous proposons de clôturer ce compte de la manière suivante:

1. Réserver dans le compte 246 un montant de 72.216.324 Francs-Congolais (voir détails ci-dessous) qui représente la balance devant être prélevé pour couvrir le déficit budgétaire gouvernemental.
2. Transférer au Compte 498 - Compte transitoire - la balance de F.C. 366.145.442 constituée par le solde au 11 septembre 1964 - 438.361.766 FC moins 72.216.324 FC. provenant des fonds des "Authorisations d'Achat".

.../

Son Excellence
M. Dominique Ndinga
Ministre des Finances
LEOPOLDVILLE.

3. Aucune autre opération ne doit être autorisée sur le Compte 246, ce compte devant être bloqué, avec une balance de 72.216.324 FC., destinée au prochain retrait gouvernemental autorisé. Le Compte se trouverait ainsi soldé.

4. Toutes les transactions futures concernant le Compte 246 et les fonds déposés à la Co. Irving Trust devront être effectués par le Compte 498. La position des prélèvements effectués par le Gouvernement Congolais, sur les Fonds de Contrepartie, est la suivante:

Debours au 31 août 1964	Relevé Irving Trust	Equivalent en FC
	<u>\$47,736.711.98</u>	<u>3,272,980,522</u>
Balance disponible	<u>263,288.02</u>	<u>39.493.203</u>
Total	48.000.000.00	3,312.473.729
Totalité des prélèvements destinés à alimenter le budget Gouvernemental et déjà transférée		<u>3.240.257.401</u>
Balance devant être prélevé pour les besoins futurs		<u>72.210.324</u>

Nous vous saurions gré de bien vouloir nous communiquer votre accord sur les dispositions ci-dessus.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

B.F. Osorio-Tafall
Représentant résident

Monthly Movement of Counterpart Account No. 500
as of the end of August 1964
(in CF Millions)

Months	Credit - deposits				Debit - withdrawals		Balance (End of Period)
<u>1964</u>							
Febr.	Net proceeds from imports			543.1	-		543.1
March	" " " "			492.0	Contrib. to Civops Prg. 145.6 " to ONUC military 100 -- " " " in for. exch. 43.9 " for IMF experts 15.- Vehicles + Spare Parts <u>95.5</u>	400.0	635.1
April	" " " "			187.7	Contrib. to ONUC milty. 172.- " " " in f.exch. 43.9 Vehicles + Spare Parts <u>57.1</u>	273.0	549.8
May	" " " "			191.2	Cont. to ONUC in f. ex. 43.9 Vehicles + Spare Parts <u>1.-</u>	44.9	696.1
June	" " " "			284.9	Trfs. to Budget 600 Vehicles + Spare Parts <u>17.2</u>	617.2	363.8
July	" " " "			-	Cont. to ONUC in f.ex. 43.9 " " TAB " " " 43.9 " " TAB " " " <u>43.9</u>	131.7	232.1
Aug.	" " " " 189.3				Trf. to Budget 710.- Cont. to TAB f. local ex 200.5 Transfer to A/c 256 (Professors) 120.6 Vehicles + Spare Parts <u>16.6</u>	1047.7	601.4
	80% of Bal. A/c 498	1227.7	1.417.0				

Office of the Resident Representative
and Director of Special Fund Programmes

7 September 1964
Document No. ISCC - 27

Monthly Movement of Counterpart Account No. 246
in 1964 as of end of August 1964
(in CF Millions)

Months	Credit - deposits		Debit - withdrawals		Balance (End of Period)
	Balance as of 31 Dec. 1963	985.7			985.7
<u>1964</u>					
January	Proceeds from imports	106.7	Contrib. to ONUC Military 208.- Vehicles + Spare Parts 7.8 Refunds 0.8	216.6	875.8
February	" " "	157.8	Contrib. to ONUC in for.exc.43.9 Vehicles and spare parts 0.6 Correct entries-trf. to 498 422.5 Refunds + correct entries 18.7	485.7	547.8
March	" " "	137.7	Vehicles + spare parts 31.0 Correct ent.-trf. to 498 209.0 " " " 236 19.2 Refunds + correct entries 26.2	285.4	400.2
April	" " "	54.2	Refunds + correct entries	76.8	377.6
May	" " "	77.7	Correct entries-trf. to 498 6.9 Refunds 0.3	7.2	448.1
June	" " "	8.8	Refunds	6.0	450.9
July	" " "	10.1	Refunds	0.1	460.9
August	" " "	0.1	Refunds	0.7	460.3

26 August 1964

Document No. ISCC-26

Import-Support Counterpart Committee

Minutes of Meeting held at 3.00 p.m. on August 24, 1964
in the Royal Conference Room 662

Present: Government of the Congo: Mr. A. Lawrence, Director of Bureau
of Economic Coordination
Mr. A. Roux, Managing Director,
National Bank
Mr. S. Fares, Senior Consultant,
Finance Group
Mr. P. Sangu, Secretary General,
Ministry of Finance

United States Government: Mr. V. Brown, Assistant Director, AID
(USAID) Mr. M. Jacobs, Economic Officer
U.S. Embassy

United Nations: Mr. J.R. Brooks, Deputy Resident
Representative
Mr. L. Lamonzie, Public Finance Expert,
Finance Group

The representatives of the Ministry of Finance presented to the Committee for discussion a series of documents outlining the situation of the treasury as of 31 August 1964, setting out estimates of receipts for the last five months of 1964, and estimates of expenditures for the last four months of 1964. These were the subject of discussion by the Committee.

Mr. Brooks reiterated that the needs of the UN for counterpart funds to meet the commitments of the Congolese Government to the UN were of high priority since they covered costs of experts already here and for projects in operation, and it was considered best to reserve sufficient funds in the Counterpart Account to meet these needs. Additionally, Mr. Brown pointed out that the USAID felt that there should remain in the account funds which could be made available immediately to meet the needs of the Congolese authorities for economic and military expenditures, that this kind of flexibility was necessary in the difficult times which the Congolese Government faced at the moment.

...

It was therefore urged that the Congolese Government give priority to preparing an ordinance for discussion and immediate promulgation which would grant authority to the Minister of Finance to borrow from the Central Bank over and above the limitations placed upon it by present Congolese law.

The Minister of Finance's representatives stated that they would make every effort to reduce expenditures or postpone lower priority expenditures. They would look into the possibility of utilizing available counterpart and other accounts for immediate expenditure and use every device to limit borrowing from the Central Bank. It was then agreed by the Congolese side that they would prepare for promulgation an ordinance to be presented to the Prime Minister for the Government's signature which would authorize further borrowings. At the same time it was agreed by the Committee that CF.300.000.000 would also be released from Account No.500 to the Ministry of Finance to assist in its efforts in keeping the borrowing at a minimum.

On behalf of the U.N., Mr. Brooks agreed to prepare for distribution within 48 hours a review of the commitments of the Congolese Government to the UN in Congolese francs which will be a charge on the counterpart account, in an effort to reduce to a minimum these requirements.

Le 26 août 1964

Document No.ISCC-26

Commission des fonds de contrepartie
(Vente de produits importés)

Procès-verbal de la réunion tenue le 24 août 1964
à 15 heures dans la salle de conférence No.662, Royal

Etaient présents: Gouvernement du Congo: M. A. Lawrence, Directeur du
Bureau de la coordination économique
M. A. Roux, Directeur général
Banque nationale
M. S. Fares, Consultant principal
Groupe financier
M. P. Sangu, Secrétaire général,
Ministère des Finances

Gouvernement des
Etats-Unis (USAID): M. V. Brown, Directeur adjoint, AID
M. M. Jacobs, Economiste,
Ambassade des Etats-Unis

Nations Unies: M. J.R. Brooks, Représentant résident
adjoint
M. L. Lamonzie, Expert des Finances
publiques, Groupe financier

Les représentants du Ministère des Finances ont présenté à l'examen de la Commission une série de documents exposant la situation de la trésorerie au 31 août 1964 et établissant les estimations de revenus pour les cinq derniers mois de 1964 et les estimations de dépenses pour les quatre derniers mois de 1964. Ces points ont fait l'objet des discussions de la Commission.

M. Brooks a répété que les besoins de fonds de contrepartie des Nations Unies en vue de répondre aux engagements du Gouvernement congolais envers l'Organisation avaient un caractère de haute priorité, car ils devaient couvrir les dépenses relatives aux experts se trouvant déjà au Congo ainsi que celles concernant les projets en cours d'exécution, et la meilleure méthode serait de réserver des fonds suffisants au Compte contrepartie

.../

pour répondre à ces besoins. M. Brown a fait en outre observer que, de l'avis de l'USAID, des fonds devraient demeurer au compte et être immédiatement disponibles pour faire face aux dépenses d'ordre économique et militaire des autorités congolaises, et que ce moyen souple était nécessaire pendant la période difficile que le Gouvernement congolais traverse en ce moment.

Par conséquent, on a recommandé instamment que le Gouvernement congolais donne la priorité à la préparation d'une ordonnance devant être discutée et promulguée immédiatement, qui autoriserait le Ministre des Finances à emprunter à la Banque centrale des fonds dépassant les limites imposées actuellement par la loi congolaise.

Les représentants du Ministre des Finances ont déclaré qu'ils feraient tout leur possible pour réduire les dépenses ou remettre à plus tard les dépenses moins urgentes. Ils envisageraient la possibilité d'utiliser les fonds de contrepartie disponibles ainsi que d'autres comptes pour les dépenses immédiates et emploieraient tous les moyens pour limiter les emprunts à la Banque centrale. Les représentants congolais ont ensuite convenu de préparer, en vue de sa promulgation, une ordonnance à soumettre au Premier Ministre et à la signature du Gouvernement, par laquelle d'autres emprunts seraient autorisés. En même temps, la Commission a convenu que 300 millions de FC seraient également transférés du Compte No.500 au Ministère des Finances, afin d'aider celui-ci à faire le minimum d'emprunts.

Au nom des Nations Unies, M. Brooks a accepté de préparer, pour être distribuée dans les 48 heures, une liste des engagements en francs congolais du Gouvernement envers l'Organisation qui seront imputés sur le compte de contrepartie, en vue de réduire au minimum ces besoins.

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds spécial

Commission des Fonds
de Contrepartie
Document No.ISCC-25

Transfert de fonds de contrepartie
au profit du budget

....

On trouvera ci-joint copie de la lettre, référence BAT/28/64, du 13 août 1964 de Monsieur B.F. OSORIO-TAFALL, Représentant résident du BAT, adressée à S.E. Monsieur Dominique NDINGA, Ministre des Finances de la République du Congo, par laquelle Monsieur OSORIO-TAFALL informe le Ministre que la Commission a donné son accord pour la délivrance immédiate de la somme de 250.000.000 Francs congolais en provenance des fonds de contrepartie de l'aide financière du Gouvernement des Etats-Unis, destinée à couvrir les besoins de la Trésorerie.

BAT/28/64

Léopoldville, le 13 août 1964

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No.0741/CAB/FIN/09 du 23 juin 1964, concernant l'utilisation de la somme de 559 millions de FC en provenance des fonds de contrepartie de l'aide financière du Gouvernement des Etats-Unis, destinée à couvrir les besoins de la Trésorerie pour le mois de juin 1964.

Suivant la procédure établie, cette demande a fait l'objet d'un examen par la Commission des fonds de contrepartie, compte tenu du montant disponible à cette fin, et ladite Commission a approuvé l'affectation de 250 millions de FC. Le transfert au Ministère des Finances a été autorisé en attendant des assurances selon lesquelles des fonds suffisants seront disponibles au Compte No.500. Comme des fonds sont actuellement disponibles, je suis heureux de porter à votre connaissance que j'ai donné des instructions pour que ce montant soit transféré immédiatement du compte No. 500 au Compte No.205 de la République du Congo.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

B.F. Osorio-Tafall
Représentant résident

Son Excellence M. Dominique NDINGA,
Ministre des Finances de la République du Congo
LEOPOLDVILLE

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds Spécial

Commission des Fonds
de Contrepartie
Document N° ISCC-24

Avance de Fonds de Contrepartie
au compte n°500

...

On trouvera ci-joint un échange de correspondance entre la Banque Nationale du Congo, et Monsieur B.F. Osorio-Tafall, Représentant résident du BAT, approuvée par MM. A. Succar, Directeur a.i., Bureau de la Coordination économique, et V. Brown, Directeur a.i., USAID, par laquelle la Banque Nationale marque son accord en vue de créditer le compte n° 500 d'un montant de 1.227.698.610 F.C., représentant 80% du solde créditeur actuel du compte suspens n° 498.

BANQUE NATIONALE
DU CONGO

Léopoldville, le 10 août 1964

Réf: 10/BNC/VDS/-/504

OPERATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

B.P. 7248

LEOPOLDVILLE

A l'attention de Monsieur BROOKS

Messieurs,

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre
référence BAT/243/64 du 7 courant et vous marquons notre accord
avec la procédure proposée.

En conséquence, nous avons crédité le compte N° 500 d'un
montant de 1.227.698.610 F.C. représentant 80% du solde créditeur
actuel du compte suspens n° 498.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considé-
ration distinguée.

BANQUE NATIONALE DU CONGO

Signed: A.J. ROUX
Directeur Général

A. NOELE
Gouverneur

Le 7 août 1964

BAT/243/64

Monsieur A. Ndele, Gouverneur
Banque Nationale du Congo et
Monsieur A.J. Roux, Directeur général
Banque Nationale du Congo
LEOPOLOVILLE.

Messieurs,

Je me réfère à votre lettre 01/-BNC/MJL/19 du 27 juillet dernier, où vous envisagez la possibilité d'accélérer le transfert, au compte 500 des fonds de contrepartie américains, des sommes inscrites au compte 498 et vous proposez une procédure pour effectuer cette avance.

Nous sommes entièrement d'accord avec vous sur l'intérêt qu'il y aurait à établir une procédure rendant possible de contribuer à répondre aux besoins de la Trésorerie selon les nécessités.

Après discussion avec les représentants de l'USAID et du Bureau de coordination économique, nous voudrions proposer la procédure modifiée suivante pour cette avance de fonds :

1. La Banque nationale pourrait transférer à titre d'avance au compte 500 - compte spécial de contrepartie - jusqu'à concurrence de 80% des fonds déposés actuellement au compte d'attente 498. Le solde de 20% demeurerait au compte 498 pour couvrir les remboursements aux importateurs et autres éventualités;

2. Les retraits du compte spécial 500 de contrepartie seraient approuvés conformément aux procédures normales de la commission des fonds de contrepartie;

3. Les factures de la série 43 (Run 13) serviraient à réduire le montant de l'avance.

Nous vous saurions gré de nous confirmer que cette procédure est acceptable pour vous et de nous faire savoir le montant exact du transfert.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

Le Représentant résident du BAT
Signé: J.R. Brooks p.p.
B.F. Osorio-Tafall

Approuvé:

Pour le Gouvernement de la République du Congo

Signé: A. Succar,
Directeur a.i., Bureau de la
Coordination économique

Pour le Gouvernement
des Etats-Unis

Signé: V. Brown
Directeur a.i., USAID

Office of the Resident Representative
and Director of Special Fund Programmes

12 August 1964

Document N° ISCC-23

Account N° 500
as of 12 August 1964
(In CF million)

Debit				Credit	
				Balance as of 1 July 1964	363.8
7.7.64	Ordre de transf.	25.7.64	43.9		
13.7.64	Ordre de transf.	4.7.64	43.9		
31.7.64	Ordre de transf.	29.5.64	43.9		
Total debits:			131.7		
Balance as of 31 July			232.1		
			363.8		363.8
				Balance as of 1 August	232.1
1.8.64	Transf. to A/c 256 ONUC		120.6	4.8.64	Net proceeds from imports 189.3
5.8.64	Transf. to budget		160.-	11.8.64	80% of Balance in A/c 498 1227.7
11.8.64	Payment vehicles & spareparts		16.-		
Total debits:			296.6		
Balance as of 11 August			1.352.5		
			1.649.1		1.649.1
				Balance as of 12 August	1.352.5

Bureau du Représentant résident
et Directeur des
Programmes du Fonds Spécial

Commission des Fonds
de Contrepartie
Document No. ISCC- 22

Désignation délégués

On trouvera ci-joint copie de la lettre No. 0938/CAB/FIN/06 du
31 juillet 1964 de Son Excellence M. Dominique NDINGA, Ministre des Finances de la
République du Congo, adressée à Monsieur OSORIO-TAFALL, Représentant résident et
Directeur des programmes du Fonds Spécial, par laquelle Monsieur le Ministre
désigne ses représentants au sein de la Commission.

Léopoldville, le 31 juillet 1964.

No. 0938 CAB/FIN/06

AM/-

Objet: Commission
des Fonds de contre-
partie
Désignation délégués

A Monsieur OSORIO TAFALL
Chef des Opérations Civiles
de l'O.N.U.C.
LEOPOLDVILLE/KALINA.

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

Suite à l'entretien que j'ai le 29 juillet
courant en mon cabinet avec Mr. BROOKS et me référant à la
lettre No.01037/64 du 21 Mai 1964 vous adressée par Mr. le
Premier Ministre, j'ai l'honneur de vous informer que mon
département sera représenté au sein de la commission par:

- Mr. SANGU - Secrétaire Général ou son délégué
- Mr. FARES - Ordonnateur des Finances Publiques
- Mr. LAMONZIE - Conseiller

Veillez agréer, Monsieur le Chef des
Opérations Civiles, l'expression de ma haute considération.-

LE MINISTRE DES FINANCES

Dominique NDINGA

Le 11 août 1964

Document N° ISCC-21

Commission des fonds de contrepartie
(Vente de produits importés)

Procès-verbal de la réunion tenue le 31 juillet 1964
à 15 heures au bureau du Représentant résident (ONU).

Etaient présents: Gouvernement du Congo : M. A. Roux, Directeur général,
Banque nationale
M. S. Fares, Consultant principal,
Groupe financier
M. P. Sangu, Secrétaire général,
Ministère des Finances

Gouvernement des Etats-
Unis (USAID) : M. V. Brown, Directeur adjoint, AID
M. M. Jacobs, Economiste, Ambassade
des Etats-Unis

Nations Unies : M. J.R. Brooks, Représentant
résident adjoint
M. L. Lamonzie, Expert des Finances
publiques, Groupe financier.

M. Brooks a annoncé que le BATNU avait reçu une lettre par laquelle le Ministre des Finances, Monsieur Ndinga, désignait MM. Fares, Sangu et Lamonzie pour représenter officiellement le Ministère à la Commission. Il a déclaré que des copies de cette lettre seraient distribuées lors d'une réunion ultérieure.

M. Brooks a souhaité la bienvenue aux Représentants du Ministère des Finances et a exprimé sa satisfaction du fait que le Ministre des Finances avait désigné des représentants pouvant participer aux travaux de la Commission. Il y a lieu de croire que ces nominations tiennent compte de la lettre - objet du document de la Commission N° ISCC-7 du 26 mai 1964 - dans laquelle le Premier Ministre déclarait : "D'autre part, je désigne comme représentant officiel de mon gouvernement, le Directeur du Bureau de la coordination économique qui, assisté d'un représentant du Ministère des Finances, sera habilité à participer aux réunions et aux décisions de la Commission."

M. Brooks a demandé si cette lettre pouvait être interprétée comme autorisant MM. Fares, Sangu et Lamonzie à faire partie du Groupe de travail de la Commission. M. Fares a répondu que les Représentants du Ministère étaient autorisés à faire partie de la Commission aussi longtemps que les fonctions de celle-ci n'étaient pas incompatibles avec les fonctions et les prérogatives du Ministère. Il considérait que la Commission était créée pour discuter les moyens de financer les déficits de trésorerie et d'autres questions ayant un rapport direct avec l'utilisation des fonds de contrepartie des Etats-Unis destinés au

renforcement du budget. Il a déclaré que le Groupe de travail ayant été apparemment désigné pour examiner de façon générale les divers aspects des finances publiques congolaises, il pouvait avoir tendance à assumer un rôle exécutif aussi bien que consultatif, et que les représentants du Ministère ne pouvaient y participer sans obtenir de nouveau l'approbation de leur Ministre.

M. Roux a annoncé qu'il serait personnellement heureux de participer à la Commission et de se faire représenter au Groupe de travail, aux fins d'information. Il ne voyait dans les attributions de la Commission et du Groupe de travail aucune disposition qui conférerait nécessairement à l'un ou l'autre de ces organismes des fonctions exécutives propres au gouvernement congolais.

M. Brown a déclaré que la principale préoccupation des Représentants du Gouvernement des Etats-Unis était de s'assurer que la Commission possédait tous les renseignements nécessaires pour l'exercice de ses attributions. L'USAID a besoin de renseignements concernant les finances publiques, pour présentation à Washington en vue de justifier le maintien du programme destiné à renforcer les invitations. Conformément aux procédures du Gouvernement des Etats-Unis, l'USAID devait préparer le programme d'assistance au Congo un an à l'avance. Il est de l'intérêt du Gouvernement congolais de fournir à l'USAID tous les renseignements qui lui permettraient d'appuyer le programme d'assistance des Etats-Unis au Congo. Par conséquent, M. Brown estimait que sa conception des responsabilités du Groupe de travail était beaucoup plus large que celle de M. Fares. Il a cependant ajouté que si le Ministère des Finances avait le pouvoir et la volonté de préparer les renseignements permettant de s'acquitter de ces responsabilités, on pourrait se passer du Groupe de travail.

Après discussion générale du budget, la Commission s'est reportée à une lettre datée du 28 juillet, par laquelle le Ministre des Finances demandait de nouveaux retraits de fonds s'élevant à CF 1,413 milliard de francs congolais pour combler le déficit de trésorerie au 31 juillet. M. Brown a déclaré qu'il demanderait l'approbation de Washington pour transférer 1,4 milliard de francs congolais du Compte N° 498, qui est le compte en suspens des fonds de contrepartie, au Compte N° 500 duquel la Commission peut prélever des fonds de l'appui du budget. D'après M. Brown, un accord tripartite serait également nécessaire pour le transfert. M. Roux a ajouté que la Banque nationale pourrait fournir un montant - qui reste encore à déterminer - pour combler tout déficit de trésorerie dépassant 1,4 milliard de francs congolais. Les fonds avancés par la Banque nationale proviendraient de la réserve spéciale constituée par la Banque au moyen de bonis de change. Ensemble, ces deux sources de fonds devraient permettre au Ministère des Finances de régler tous les montants dûs au 31 juillet, sans avoir recours aux avances de la Banque nationale.